



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

4305/2024

9.0 Abteilung Informationstechnik - Ripartizione Informatica

Betreff:

Direktvergabe für die Dienstleistung der IKT-Unterstützung zwecks Realisierung der Maßnahme GRC-CRM2 – Organisation & Change Management, wp 2.2 UX and accessibility laboratory, wp 2.3 Competence Centre CIVIS4.0, wp 2.5 Omnichannel architecture. CIG: B0E3B22A2A

Oggetto:

affidamento diretto per il servizio di supporto ICT ai fini della realizzazione della linea di intervento GRC.CRM2 – Organizzazione & Change Management, wp 2.2 Laboratorio UX e accessibilità, wp 2.3 Competence Center CIVIS4.0, wp 2.5 Architettura omnicanalità. CIG: B0E3B22A2A

Das Gesetzesvertretendes Dekret 31. März 2023, Nr. 36 regelt den Kodex für öffentliche Aufträge im Zusammenhang mit Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen.

Das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 betrifft die Regelung des Verwaltungsverfahrens;

Das D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 stellt den Einheitstext der Gesetze und Verordnungen über Verwaltungsunterlagen dar.

Das Landesgesetz 17. Dezember 2015, Nr. 16 enthält die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe in Südtirol.

Artikel 26, Absatz 1 Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung, sieht vor, dass die öffentlichen Auftraggeber Dienstleistungen unter 140.000,00 Euro (exkl. MwSt.) direkt, auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer, vergeben können.

Das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 regelt die Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und die Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung. Gemäß Artikel 35 dieses Landesgesetzes nimmt der Abteilungsdirektor die Verwaltungsbefugnisse wahr, die in den Sachbereich der Abteilung fallen. Insbesondere schließt er Verträge über dem EU-Schwellenwert ab, die nicht von besonderer Bedeutung sind, sowie Verträge unter dem EU-Schwellenwert ab. Mit Dekret des Landeshauptmanns vom 30. Januar 2023, Nr. 5, wurden die Befugnisse der Abteilung Informationstechnik festgelegt.

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Artikel 26 Absatz 5 Landesgesetz Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro handelt.

Il decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 disciplina il Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture.

La legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 riguarda la disciplina del procedimento amministrativo.

Il D.P.R. del 28 dicembre 2000, n. 445 riguarda Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa.

La legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 contiene disposizioni sugli appalti pubblici in Alto Adige.

L'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, nella sua versione attualmente in vigore, prevede che le stazioni appaltanti possono affidare servizi di importo inferiore a 140.000,00 euro (IVA esclusa) con affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici.

La legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6 disciplina la struttura dirigenziale del sistema pubblico provinciale e l'ordinamento dell'Amministrazione provinciale. Ai sensi dell'articolo 35 di detta legge il direttore di ripartizione esercita le funzioni amministrative nelle materie di competenza della ripartizione. In particolare, stipula i contratti sopra soglia UE che non sono di particolare rilevanza e i contratti sotto soglia UE. Con decreto del Presidente della Provincia del 30 gennaio 2023, n. 5 sono state stabilite le competenze della Ripartizione Informatica.

Vista la Linea Guida della Provincia n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'articolo 26 comma 5 della legge provinciale n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00 euro.

Die Abteilung Informationstechnik beabsichtigt, einen Auftrag zu erteilen, um IKT-Unterstützung im Bereich der Digitalisierung der Autonomen Provinz Bozen zu erhalten. Der Auftrag trägt zur Realisierung des Leitprojekts "Simply Digital" bei, welches durch den Beschluss der Landesregierung vom 24.10.2023, Nr. 943 zum Zweck der Realisierung der Interventionslinie GRC.CRM2 - Organisation & Change Management, wp 2.2 UX and accessibility laboratory, wp 2.3 Competence Centre CIVIS4.0, wp 2.5 Omnichannel architecture genehmigt wurde.

Mit Dekret des Abteilungsdirektors vom 02.12.2022, Nr. 24071 wurde der Wirtschaftsteilnehmer Rmb Rabanser Martin beauftragt eine Reihe an Analysen vorzunehmen zwecks Ausarbeitung einer Strategie für die Entwicklung des Einheitsschalters für digitale öffentliche Dienste, insbesondere ein Design für ein neues Image der IT-Architekturgestaltung des Einheitsschalters der digitalen Dienste. Die durchgeführten Analysen bilden eine gute Basis für die Umsetzung der Maßnahme CzRm/CIVISmyCIVIS4.0 des Leitprojektes "Simply Digital".

Aus den oben genannten Gründen wurde für die gegenständliche Dienstleistung bei Rmb Rabanser Martin, mit Sitz in Barbian (BZ) Brennerstraße Nr. 6, Mehrwertsteuernummer 02798380214, über das Informationssystem öffentliche Verträge Südtirol eingeladen ein Angebot abzugeben.

Er hat nachweislich Erfahrung in ICT und UX. Außerdem verfügt er über:

- Branchenkenntnisse, insbesondere CIVIS/myCIVIS;
- Fähigkeiten im Stakeholder-Management und in der angemessenen Einbindung derselben in das Projekt;
- fundierte Kenntnisse über das lokale Territorium, zwecks stärkerer Einbindung von lokalen Akteuren.

Die Leistung erfordert spezifische IT-Kenntnisse und umfangreiche Branchenerfahrung; weder die Landesverwaltung noch die Abteilung Informationstechnik verfügen derzeit über die Humanressourcen und Erfahrungen im gegenständlichen Bereich.

La Ripartizione Informatica intende dare un incarico per ricevere supporto ICT in ambito di digitalizzazione della Provincia autonoma di Bolzano. L'incarico contribuisce alla realizzazione del progetto Bandiera "Simply Digital", approvato con deliberazione della Giunta provinciale del 24.10.2023, n. 943 ai fini della realizzazione della linea di intervento GRC.CRM2 - Organizzazione & Change Management, wp 2.2 Laboratorio UX e accessibilità, wp 2.3 Competence Center CIVIS4.0, wp 2.5 Architettura omnicanalità.

Con decreto del Direttore di Ripartizione del 02/12/2022, n. 24071 l'operatore economico Rmb Rabanser Martin è stato incaricato di svolgere una serie di analisi ai fini dell'elaborazione di una strategia per l'evoluzione dello sportello unico per i servizi pubblici digitali, in particolare un'idea di IT design architeturale per una nuova immagine dello sportello unico per i servizi digitali. Le analisi svolte costituiscono una buona base per la realizzazione dell'intervento CzRM/CIVISmyCIVIS4.0 del progetto Bandiera "Simply Digital".

Per le ragioni sopra esposte, per l'affidamento in questione tramite il sistema informativo Contratti pubblici Alto Adige, Rmb Rabanser Martin, con sede a Barbiano (BZ), Via Brennero n.6, partita IVA 02798380214, è stato invitato a presentare un'offerta.

Egli possiede comprovata esperienza specifica in ambito ICT e UX. Possiede inoltre:

- conoscenza del settore, in particolare CIVIS/myCIVIS;
- competenze nella gestione degli stakeholder e relativo adeguato coinvolgimento nel progetto;
- conoscenza approfondita del territorio locale al fine di contribuire al potenziamento del coinvolgimento di attori locali;

La prestazione presuppone specifiche competenze in ambito IT e una vasta esperienza di settore. Attualmente l'amministrazione provinciale e in senso stretto la Ripartizione Informatica non dispone né delle risorse umane né delle conoscenze ed esperienze necessarie nell'ambito dell'oggetto della prestazione.

Am 29/02/2024 hat Rmb Rabanser Martin, für genannte Dienstleistung ein Angebot eingereicht für einen Gesamtbetrag von 105.600,00 Euro, ohne MwSt..

Das Angebot wird in Bezug auf die angefragte hochspezialisierte Leistung als angebracht und vorteilhaft bewertet. Aus diesem Grunde steht der Zweckbindung der Ausgabe von 105.600,00 Euro zuzüglich 22% MwSt, für einen Gesamtbetrag von 128.832,00 Euro als Zahlung für die erbrachte Leistung nichts entgegen.

In Anbetracht dessen, dass es keine aktiven Vereinbarungen Konventionen der AOV bzw. CONSIP gibt, welche vergleichbare Leistungen zum Gegenstand haben, steht einer Direktvergabe zugunsten von Rmb Rabanser Martin, für die beschriebene Dienstleistung, nichts im Wege.

Das gesetzvertretende Dekret vom 23.Juni 2011, Nr. 118 verfügt die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Hilfskörperschaften und regelt insbesondere im Artikel 56 die Zweckbindung der Ausgaben.

Das Beschluss der Landesregierung vom 24. Oktober 2023, Nr. 943 mit welchem die Landesregierung die Unterzeichnung der Vereinbarung zur Umsetzung des Leitprojektes (Simply Digital) „Digitalisierung der öffentlichen Verwaltung der Provinz Bozen“, finanziert mit Mitteln des Pnc-Fonds, zwischen dem Koordinator der Missionseinheit des Dipartimento per la transizione digitale und dem Direktor der Abteilung Informationstechnik des Landes in seiner Funktion als RTD genehmigt hat, entsprechende Mittelvormerkung in Höhe von 20.000.000,00 Euro vorgenommen hat, die Abteilung Informationstechnik als Projektträger benannt hat und den Direktor der Abteilung Informationstechnik ermächtigt hat, mit einer nachträglichen und gesonderten Verwaltungsmaßnahme die Feststellung der Einnahmen und die Zweckbindung der entsprechenden Ausgaben in den Haushalt der Landesverwaltung vorzunehmen.

Es wird festgehalten, dass das Vergabeverfahren ganz mit Mitteln des PNC-Fonds finanziert wird.

Il 29/02/2024 Rmb Rabanser Martin ha presentato per il servizio richiesto un'offerta per un importo complessivo pari a 105.600,00 euro IVA esclusa.

L'offerta presentata è ritenuta vantaggiosa e conforme alla prestazione richiesta altamente specializzata. Pertanto, nulla osta all'impegno della relativa spesa per l'importo di 105.600,00 euro oltre all'IVA, per un importo complessivo di 128.832,00 euro.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP o CONSIP relative a prestazioni comparabili con quello da acquisire, nulla osta ad incaricare in via diretta Rmb Rabanser Martin per il servizio descritto.

Il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, dispone in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi e in particolare l'articolo 56 disciplina gli impegni di spesa.

La deliberazione della Giunta provinciale 24 ottobre 2023, n. 943 con la quale la Giunta ha autorizzato la stipula dell'accordo tra il coordinatore dell'unità di missione del Dipartimento per la transizione digitale e il Direttore della Ripartizione Informatica nella sua funzione di RTD per la realizzazione del Progetto Bandiera (SIMPLY DIGITAL) "Digitalizzazione della pubblica amministrazione della Provincia autonoma di Bolzano", finanziato tramite le risorse del fondo Pnc, ha prenotato i mezzi finanziari nella misura di euro 20.000.000,00, ha individuato come soggetto attuatore la Ripartizione Informatica e ha demandato a un successivo e separato provvedimento del competente direttore della Ripartizione Informatica, l'accertamento in entrata e l'impegno nel bilancio provinciale gestionale.

Si dà atto che la presente procedura di affidamento è finanziata in tutto tramite le risorse del fondo PNC.

Die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass diese Maßnahme Teil eines öffentlichen Investitionsprojektes ist, welches mit folgendem CUP-Kodex identifiziert wird: B39B22001070001.

Der Direktor der zuständigen Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme, Vorhaben im Rahmen der Pnrr-Mission 1 Leitprojekt „Digitalisierung der öffentlichen Verwaltung der Provinz Bozen“ (SIMPLY DIGITAL) genehmigt werden, die mit Dekret des Ministers für Wirtschaft und Finanzen vom 01.08.2022 genehmigten Pnc Mittel, CUP-Kodex: B39B22001070001, finanziert sind und zu denen die Task Force Pnrr ein positives Gutachten abgegeben hat (Nr. 38 vom 11.10.2023 - PROT_PROV_BZ 11_10_2023 - 797651).

Der Direktor der zuständigen Organisationsstruktur für die Pnrr/Pnc Projekt-Koordination bescheinigt, dass die durch diese Maßnahme genehmigte Ausgabe zulässig ist und dass die finanzielle Deckung durch die von der Pnrr/Pnc zur Verfügung gestellten Mittel gegeben ist.

Dies festgestellt

verfügt

der Abteilungsdirektor

La competente struttura organizzativa attesta che il presente provvedimento fa parte di un progetto di investimento pubblico, il quale viene identificato con il seguente codice CUP: B39B22001070001.

Il Direttore della competente struttura organizzativa attesta che, con il presente provvedimento, si autorizzano interventi in ambito della missione Pnrr 1 digitalizzazione oggetto del Progetto Bandiera “Digitalizzazione della pubblica amministrazione della Provincia autonoma di Bolzano” (SIMPLY DIGITAL) finanziato da fondi Pnc, codice CUP: B39B22001070001, relativamente al quale è stato rilasciato parere positivo dalla task force Pnrr (n. 38 dell'11.10.2023 - PROT_PROV_BZ 11_10_2023 - 797651).

Il Direttore della competente struttura organizzativa di coordinamento progetto Pnrr/Pnc attesta che, la spesa autorizzata con il presente atto è ammissibile e che la copertura finanziaria è costituita dalle risorse messe a disposizione dal Pnrr/Pnc.

Ciò constatato,

Il Direttore di Ripartizione

decreta

1. die Direktvergabe an Rmb Rabanser Martin, mit Sitz in Barbian (BZ) Brennerstraße Nr., 6 Mehrwertsteuer 02798380214, für die Dienstleistung der IKT-Unterstützung zwecks Realisierung der Maßnahme GRC-CRM2 – Organisation & Change Management, wp 2.2 UX and accessibility laboratory, wp 2.3 Competence Centre CIVIS4.0, wp 2.5 Omnichannel architecture, zu genehmigen. CIG: B0E3B22A2A;

2. die Feststellung der Einnahmen von Euro 128.832,00 auf dem PNRR/PNC-Kapitel Nr. E02101.4280 pos.fin. E0000665 für die Finanzjahre des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2024-2026 wie folgt zu tätigen:

- Finanzjahr 2024: Euro 70.272,00;
- Finanzjahr 2025: Euro 58.560,00.

3. die Gesamtausgabe von 128.832,00 Euro (inkl. 22% MwSt.) laut Anlage SAP – „Mittelsperre“, welche wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Dekretes bildet, auf dem Kapitel U01081.1405, Fin.Pos. U0005626 des Verwaltungshaushaltes 2024-2026 der Autonomen Provinz Bozen wie folgt zweckzubinden:

- Finanzjahr 2024: Euro 70.272,00 auf dem Kapitel U01081.1405, Fin.Pos. U0005626;
- Finanzjahr 2025: Euro 58.560,00 auf dem Kapitel U01081.1405, Fin.Pos. U0005626.

1. di autorizzare l'affidamento diretto a Rmb Rabanser Martin con sede a Barbiano (BZ), via Brennero n. 6, partita IVA 02798380214, per il servizio di supporto ICT ai fini della realizzazione della linea di intervento GRC.CRM2 – Organizzazione & Change Management, wp 2.2 Laboratorio UX e accessibilità, wp 2.3 Competence Center CIVIS4.0, wp 2.5 Architettura omnicanalità. CIG: B0E3B22A2A;

2. di accertare l'entrata di euro 128.832,00 sul capitolo PNRR/PNC n. E02101.4280 pos.fin. E0000665 per gli anni finanziari del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2024-2026 così come segue:

- anno finanziario 2024: euro 70.272,00;
- anno finanziario 2025: euro 58.560,00.

3. d'impegnare la spesa complessiva di 128.832,00 euro (22% IVA inclusa) così come indicato nell'allegato SAP – “blocco fondi” che fa parte integrante del presente decreto, sul capitolo sul capitolo U01081.1405, pos. fin. U0005626 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2024-2026 suddividendo l'importo come segue:

- anno finanziario 2024: euro 70.272,00 sul capitolo U01081.1405, pos. fin. U0005626;
- anno finanziario 2025: euro 58.560,00 sul capitolo U01081.1405, pos. fin. U0005626.

Der Abteilungsdirektor

Il Direttore di Ripartizione

Josef T. Hofer

ZWECKBINDUNG/IMPEGNO D240004305

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbundung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)			
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP		
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note				
001	U01081.1405		169298	RABANSER MARTIN			B230000943/002				70.272,00		
	09	2024	RBNMTN81L22B160D	02798380214	BRENNERSTRASSE 6 - BARBIAN			02.04.2024		31.12.2024	B0E3B22A2A	B39B22001070001	
	09.00/PROGETTO BANDIERA - SIMPLY DIGITAL				09.00/LEITPROJEKT - SIMPLY DIGITAL								
	P	Tipologia - Typologie			Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail				Data - Datum	Importo - Betrag
002	U01081.1405		169298	RABANSER MARTIN			B230000943/003				58.560,00		
	09	2025	RBNMTN81L22B160D	02798380214	BRENNERSTRASSE 6 - BARBIAN			01.01.2025		31.12.2025	B0E3B22A2A	B39B22001070001	
	09.00/PROGETTO BANDIERA - SIMPLY DIGITAL				09.00/LEITPROJEKT - SIMPLY DIGITAL								
	P	Tipologia - Typologie			Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail				Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:								128.832,00					



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 70.272,00 - Kap./Cap. U01081.1405 / 2024
€ 58.560,00 - Kap./Cap. U01081.1405 / 2025

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Amt für Einnahmen

Ufficio Entrate

°als Einnahmen ermittelt/auf Kapitel

Accertate In Entrata/Sul Capitolo

€ 70.272,00 - Kap./Cap. E02101.4280 / 2024
€ 58.560,00 - Kap./Cap. E02101.4280 / 2025

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

HOFER JOSEF

25/03/2024

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Einnahmen
Il Direttore dell'Ufficio Entrate

CASTLUNGER LUDWIG

26/03/2024

Der stellvertretende Amtsdirektor für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese sostituto

CASTLUNGER LUDWIG

26/03/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 9 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Josef Hofer

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 9
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Ludwig Castlunger

nome e cognome: Ludwig Castlunger

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

25/03/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma